

Translation of Swedish literature to another Nordic language

This preview was created at: 16:50 07.10.2026

NOTE! This is a preview of the form. This preview provides an overview of the questions on the application form.

Please do not print and send this form to us. We only accept applications that are filled out and submitted electronically through the applicant portal.

We reserve the right to change the questions during the application period, so the form you fill out electronically may differ from this preview version.

Step 1/4 Applicant and rights holder of the work

Position of the contact person in the applicant organisation (Mandatory)

Please describe the profile of the publishing house submitting the application (Mandatory)

Number of characters: 0 of max 500

I have the right to represent the applicant organisation/institution. I, the authorised signatory or authorised agent for the applicant, hereby confirm that the applicant has no Swedish tax debts or debts due to the Swedish Enforcement Authority and is not in a state of liquidation or bankruptcy.

(Mandatory)

☐ I confirm

I hereby declare that the applicant will comply with applicable laws, regulations, government provisions and recommendations in its activities. I also understand that the applicant is obliged to provide supplementary information if the applicant's circumstances change substantially.

(Mandatory)

☐ I confirm

Rights holder of the original work

This work is in the public domain (Mandatory)

☐ Yes

☐ No

[Clear the answer](#)

The question below can be filled in depending on what you answered to the question: "This work is in the public domain"

☐ If you answered No above, please click here to answer additional questions

The question below can be filled in depending on what you answered to the question: "If you answered No above, please click here to answer additional questions"

Name of publisher/agency or other that the applicant has made the license contract with

The question below can be filled in depending on what you answered to the question: "If you answered No above, please click here to answer additional questions"

Contact person (first and surname)

The question below can be filled in depending on what you answered to the question: "If you answered No above, please click here to answer additional questions"

E-mail address

The question below can be filled in depending on what you answered to the question: "If you answered No above, please click here to answer additional questions"

Postal address / P.O. box

The question below can be filled in depending on what you answered to the question: "If you answered No above, please click here to answer additional questions"

Postcode

The question below can be filled in depending on what you answered to the question: "If you answered No above, please click here to answer additional questions"

A copy of the contract between the publishing house submitting the application and the rights holder

Accepted file format: PDF, max file size: 10MB.

Drag and drop or click to add file.

Step 2/4 Work to be translated

Target group and genre (Mandatory)

Chosen:

Adults

Children and young adults

Title in Swedish (Mandatory)

Number of pages (Mandatory)

(1 -)

Year of first publication in Sweden (Mandatory)

Swedish Publisher (Mandatory)**Reasons for publishing this book** (Mandatory)

Describe your motivations to publish this book.

Illustration (Mandatory)

- ☐ Black and white
- ☐ Four-colour
- ☐ Not illustrated

Clear the answer

Authors, Co-Authors and Illustrators (Mandatory)

Role	Select an option from the drop-down list
Name (first name and surname)	

Add

Total numbers of Authors, Co-Authors and Illustrators (Mandatory)

	Female	Male	Not defined	Sum
Authors				
Co-Authors				
Illustrators				

Total:

Step 3/4 Translation and Production

Language into which the work will be translated (Mandatory)

Number of printed copies (Mandatory)

Scheduled date of publication (Mandatory)

Translator (Mandatory)

Name of translator (first name and surname) *	E-mail address *	Phone number *

[Add new row](#)

[Insert data from excel](#)

A copy of the contract between the publishing house submitting the application and the translator

(Mandatory)

Accepted file format: **PDF**, max file size: 10MB/file, max number of files you can upload is 5.

Drag and drop or click to add file.

A copy of the translator's curriculum vitae (Mandatory)

Accepted file format: **PDF**, max file size: 10MB/file, max number of files you can upload is 5.

Drag and drop or click to add file.

Translation fee according to the contract with the translator (Mandatory)

	Info
Sum	
Currency	

Do you also apply for production grant? (Mandatory)

Grants may be requested for translation costs and/or production costs. A **maximum amount of SEK 20,000** may be applied for as a **production grant**.

Grants for production costs may be awarded for four-colour illustrated books or for books that are considered to be particularly costly to publish in translation for other reasons, such as the production costs of poetry, comics and graphic novels. The grant cannot cover copyright costs.

☐ **Yes**

☐ **No**

[Clear the answer](#)

The question below can be filled in depending on what you answered to the question: "Do you also apply for production grant?"

Specify production costs in the original currency

Production grants may only be applied for four-colour illustrations, hand-lettering and poetry. Maximum amount: SEK 20,000.

	Sum	Currency
Printing costs		
Hand-lettering costs		
Total:		

Total amount applied for (converted to SEK) (Mandatory)

Specify the total amount applied for.

Do not enter any production costs in the table unless you are applying for a production grant.

Please also note that the amount applied for production cost (printing and hand-lettering) may not exceed SEK 20,000.

	SEK
Translation fees	
Printing costs	
Hand-lettering costs	
Total:	

If funding is also being applied for from other sources, please specify

Contact person for financial matters (Mandatory)

Name (first name and surname) *	Position *	Phone number of contact person *	Contact person's e-mail address *

[Add new row](#)

[Insert data from excel](#)

Step 4/4 Appendices

Upload a PDF-version of the original work (Mandatory)

Accepted file format: **PDF**, max file size: 500MB/file, max number of files you can upload is 3.

Drag and drop or click to add file.

Upload a bank verification letter confirming the account holder **(Mandatory)**

Without this information, we will not be able to process the payment request and pay the grant.

A bank verification letter is a document issued by the applicant's bank. The letter confirms that the stated account belongs to the applicant and contains information such as:

- The recipient's name, address, person/organization number and bank account.
- The bank's name, address and person/organization number
- Contact person at the bank, should we need to contact the bank
- Issuing date
- The letter must be signed or stamped by the bank and submitted as a **PDF-file**
- It must be written in English or Scandinavian language.

If you have already submitted a certificate with this same applicant profile, in connection with a previous application, and the account information has not changed, the system will recognise the information and you do not need to upload the certificate again.

Drag and drop or click to add file.

Information

Please note that you will receive the grant decision approximately eight weeks after the application deadline.

The book must not be printed before that date, in order to ensure that it includes an acknowledgement of the grant.

If the book does not include this acknowledgement, the Swedish Arts Council cannot disburse the grant.